

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beim Gebrauch eines Schlosserhammers sollte immer eine Schutzbrille getragen werden, um die Augen vor umherfliegenden Partikeln zu schützen. | When using a sledgehammer, you should always wear safety glasses to protect your eyes from flying particles. | Lorsque vous utilisez un marteau de mécanicien, des lunettes de sécurité doivent toujours être portées pour protéger les yeux des particules volantes. | Quando si utilizza un martello da meccanico, è necessario indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dalle particelle volanti. | Bij gebruik van een monteurshamer moet altijd een veiligheidsbril worden gedragen om de ogen te beschermen tegen rondvliegende deeltjes. | Cuando se utiliza un martillo mecánico, siempre se deben usar gafas de seguridad para proteger los ojos de las partículas voladoras. | Při použití mechanického kladiva je třeba vždy nosit ochranné brýle, které ochrání oči před odlétajícími částicemi. | Kada koristite mehanički čekić, uvijek morate nositi zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od letećih čestica. | Kada koristite mehanički čekić, uvijek morate nositi zaštitne naočale kako biste zaštitili oči od letećih čestica. | A szerelőkalapács használatakor mindig védőszemüveget kell viselni, hogy megvédje a szemet a repülő részecskéktől. |
| Arbeiten Sie mit dem Schlosserhammer nur in einer angemessenen Umgebung. Vermeiden Sie überfüllte oder gefährliche Arbeitsbereiche. | Only use the sledgehammer in an appropriate environment. Avoid crowded or dangerous work areas. | Travaillez avec le marteau du serrurier uniquement dans un environnement approprié. Évitez les zones de travail surpeuplées ou dangereuses. | Lavorare con il martello da fabbro solo in un ambiente appropriato. Evitare aree di lavoro affollate o pericolose. | Werk alleen met de slotenmakershamer in een geschikte omgeving. Vermijd drukke of gevaarlijke werkruimtes. | Trabaje con el martillo de cerrajería únicamente en un entorno adecuado. Evite áreas de trabajo abarrotadas o peligrosas. | Se zámečnickým kladivem pracujte pouze ve vhodném prostředí. Vyhněte se přeplněným nebo nebezpečným pracovním prostorům. | Bravarskim čekićem radite samo u odgovarajućem okruženju. Izbjegavajte pretrpana ili opasna radna područja. | Bravarskim čekićem radite samo u odgovarajućem okruženju. Izbjegavajte pretrpana ili opasna radna područja. | Csak megfelelő környezetben dolgozzon a lakatos kalapáccsal. Kerülje a zsúfolt vagy veszélyes munkaterületeket. |
| Überprüfen Sie den Schlosserhammer regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er beschädigt ist. | Check the machinist's hammer regularly for damage or wear. Do not use it if it is damaged. | Vérifiez régulièrement le marteau du serrurier pour déceler tout dommage ou usure. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé. | Controlla regolarmente che il martello del fabbro non sia danneggiato o usurato. Non utilizzarlo se è danneggiato. | Controleer de hamer van de slotenmaker regelmatig op beschadigingen of slijtage. Gebruik het niet als het beschadigd is. | Compruebe periódicamente el martillo del cerrajero para detectar daños o desgaste. No lo utilice si está dañado. | Pravidelně kontrolujte zámečnické kladivo, zda není poškozené nebo opotřebené. Pokud je poškozený, nepoužívejte jej. | Redovito provjeravajte da li je bravarski čekić oštećen ili istrošen. Nemojte ga koristiti ako je oštećen. | Redovito provjeravajte da li je bravarski čekić oštećen ili istrošen. Nemojte ga koristiti ako je oštećen. | Rendszeresen ellenőrizze a lakatos kalapács sérülését vagy kopását. Ne használja, ha sérült. |